



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Принципы построения дискурса (английский)

Кафедра английской филологии
факультета иностранных языков

Образовательная программа

Направление – 45.04.02. «Лингвистика»

Профиль подготовки

Иностранные языки и межкультурный диалог

Уровень высшего образования

Магистратура

Форма обучения

Очная

Статус дисциплины:

входит в обязательную часть ОПОП

Махачкала, 2021

Рабочая программа дисциплины «Принципы построения дискурса (английский)» составлена в 2021 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (уровень магистратуры) от «12» августа 2020 г. № 992

Разработчик: д.ф.н. профессор кафедры английской филологии ФИЯ ДГУ Маллаева З.М.


Рабочая программа дисциплины одобрена:

на заседании кафедры английской филологии от «02» июня 2021 г., протокол № 9

Зав. кафедрой  Кадачиева Х.М.

на заседании Методической комиссии факультета иностранных языков

от «02» июня 2021 г., протокол № 7

Председатель  Хайбулаева А.М.

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим

управлением «09» июня 2021 г.

Начальник УМУ  Гасангаджиева А.Г.

Рабочая программа дисциплины «Принципы построения дискурса (английский)» составлена в 2021 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (уровень магистратуры) от «12» августа 2020 г. № 992

Разработчик: д.ф.н. профессор кафедры английской филологии ФИЯ ДГУ Маллаева З.М.

Рабочая программа дисциплины одобрена:

на заседании кафедры английской филологии от «___» _____ 2021 г., протокол №

Зав. кафедрой _____ Кадачиева Х.М.

на заседании Методической комиссии факультета иностранных языков

от «___» _____ 2021 г. , протокол №

Председатель _____ Хайбулаева А.М.

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим

управлением «___» _____ 2021 г.

Начальник УМУ _____ Гасангаджиева А.Г.

Аннотация рабочей программы дисциплины

Дисциплина «Принципы построения дискурса (английский)» входит в обязательную часть образовательной программы *магистратуры* по направлению 45.04.02 «Лингвистика» (Иностранные языки и межкультурный диалог).

Дисциплина реализуется на факультете иностранных языков кафедрой английской филологии.

Основной задачей дисциплины является формирование у магистрантов представления о языке как о культурной реальности. Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с соотношением категорий дискурса и текста, их роли в межкультурной коммуникации представителей различных культурных традиций. Студенты должны приобрести навыки ведения научной дискуссии по проблемам дискурс-анализа.

Дисциплина нацелена на формирование следующих компетенций выпускника: общепрофессиональных (ОПК-2), профессиональных (ПК-2).

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: *лекции, практические занятия, презентации, дискуссии, самостоятельная работа.*

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости: *тест, контрольная работа, написание рефератов, подготовка презентаций* и промежуточный контроль в форме *зачета* в первом семестре 1 курса.

Объем дисциплины 2 зачетные единицы, в том числе, в академических часах по видам учебных занятий

Семес тр	Учебные занятия						СРС	Форма промежуточной аттестации (зачет, дифференциро ванный зачет, экзамен
	в том числе							
	Контактная работа обучающихся с преподавателем							
	Все го	из них						
		всего	Лекции	Практич еские занятия		консульт ации		
1	72	18	8	10			54	1 сем - зачет

1. Цели освоения дисциплины

Цели и задачи изучения дисциплины соотносятся с общими целями ФГОС ВО по направлению 45.04.02 «Лингвистика». Цель данного курса – ознакомить студентов с основными идеями и направлениями теории дискурса, а также с теми направлениями в лингвистике, которые предшествовали развитию данной дисциплины. Кроме того, одной из основных целей курса является ознакомление студентов с базовыми понятиями дискурс-анализа и основными оперативными единицами, выделяемыми в ходе анализа структуры дискурса.

Основные задачи курса:

- дать обзор эволюции научных парадигм и описать современный этап развития языкознания, установить специфику функционального направления в лингвистике и его отличие от традиционной лингвистики; место дискурсивной лингвистики в современной парадигме научного знания;

- проследить связь теории дискурса со смежными дисциплинами; проанализировать философские и психологические основания возникновения теории дискурса;
- рассмотреть различные подходы к определению понятия «дискурс», а также к типологии дискурса; обосновать выделение различных структур в рамках дискурса;
- провести разграничение понятий «дискурс» и «текст»;
- определить и систематизировать основные понятия анализа смысловой и тематической организации дискурса;
- обосновать релевантность когнитивно-прагматического подхода к анализу структуры дискурса;
- выделить и описать основные термины и понятия, обслуживающие дискурс-анализ.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП магистратуры

Данная учебная дисциплина входит в раздел дисциплин обязательного цикла, ориентированных на ознакомление студентов с новейшими теоретическими достижениями в русле коммуникативно-прагматического направления в языкознании и является обязательной для изучения.

Курс «Принципы построения дискурса (английский)» занимает важное место в цикле лингвистических дисциплин, преподаваемых в магистратуре на факультете иностранных языков и предназначенных для студентов 1 курса. Для изучения дисциплины необходимы компетенции, сформированные у студентов в результате освоения дисциплин «Основы языкознания», «Теоретическая грамматика английского языка», «Введение в теорию межкультурной коммуникации».

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (перечень планируемых результатов обучения)

Компетенции	Формулировка компетенции из ФГОС ВО	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Процедура освоения

<p>ОПК-2</p> <p>Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках.</p>	<p>М.-ИОПК-2.1.</p> <p>Адекватно использует современный понятийный научный аппарат применительно к русскому и изучаемому иностранному языку, учитывает динамику развития избранной области научной и профессиональной деятельности</p>	<p><i>Знает:</i> сущностные черты современного научного понятийного аппарата английского и русского языков;</p> <p><i>Умеет:</i> выявить терминологические сочетания в текстах определенной предметной области; адекватно пользоваться терминологией в соответствии с традициями определенного научного сообщества;</p> <p><i>Владеет:</i> способностью к системному представлению динамики развития избранной области научной и профессиональной деятельности.</p>	<p>Устный опрос реферат, презентация</p>
	<p>М.-ИОПК-2.2. Соблюдает канонический порядок построения профессионально релевантных текстов, принятый в русскоязычном и иноязычном научном дискурсе.</p>	<p><i>Знает:</i> специфику иноязычной научной картины мира, особенности научного дискурса.</p> <p><i>Умеет:</i> порождать тексты научного дискурса на русском и иностранном языках.</p>	
	<p>М.-ИОПК-2.3. Успешно реализует аргументативную стратегию в профессионально значимых видах письменной и устной коммуникации.</p>	<p><i>Владеет:</i> навыками аргументативной стратегии и дискурсивного анализа.</p>	

<p>ПК-2</p> <p>Способен прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов.</p>	<p>М.-ИПК-2.1. Способен сопоставлять культуры стран изучаемых языков по основополагающим параметрам.</p>	<p><i>Знает:</i> трактовку узловых проблем межкультурной коммуникации, <i>Умеет:</i> сопоставлять взгляды различных ученых и школ на проблемы межкультурной коммуникации.</p>	<p>Устный опрос реферат, презентация</p>	
	<p>М.-ИПК-2.3. Способствует осуществлению конструктивного взаимодействия между носителями разных культур и языков. – Регулирует собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения, адаптируя его к культурным особенностям иноязычного социума.</p>	<p><i>Умеет:</i> сопоставлять различные культуры по определенным основаниям с тем, чтобы осознанно строить конструктивное взаимодействие между носителями разных культур. <i>Владеет:</i> способностью помогать коммуникантам адаптировать их коммуникативную деятельность к культурным особенностям друг друга.</p>		

4. Объем, структура и содержание дисциплины.

4.1. Объем дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 академических часа.

4.2. Структура дисциплины.

№ п/п	Разделы и темы дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия	Контроль самост. раб.		
Модуль 1. Дискурс как объект лингвистического исследования									
1	Тема 1. Дискурс как объект лингвистического исследования. Методы исследования единиц речевого взаимодействия.			2	2			10	Устный опрос реферат, презентация
2	Тема 2. Коммуникативная деятельность как объект лингвистического исследования. Соотношение понятий «дискурс» и «текст». Типология дискурса			1	2			10	Устный опрос реферат, презентация
3	Тема 3. Дискурс как новая парадигма научного знания. История возникновения дискурсивного анализа			1	2			10	Устный опрос реферат, презентация
<i>Итого по модулю 1:</i>		36		4	6			26	
Модуль 2. Принципы построения дискурса									
4	Тема 1. Смысловая организация дискурса. Тематическая организация дискурса			2	2			8	Устный опрос реферат, презентация
5	Тема 2. Когнитивно-прагматическое			1	1			8	Устный опрос реферат,

	измерение дискурса. Категории и единицы описания дискурса								презентация
6	Тема 3. Фоновые значения и смыслы в дискурсе			1	1			8	Устный опрос реферат, презентация
	<i>Итого по модулю 2:</i>	36		4	4			28	
	ИТОГО:	72		8	10			54	зачет

4.3. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам).

Модуль 1. Дискурс как объект лингвистического исследования.

Цели, задачи и предмет курса. Различные подходы к определению понятия «дискурс». Место дискурс-анализа среди смежных дисциплин. Методы исследования единиц речевого взаимодействия.

Коммуникативная деятельность как объект лингвистического исследования. Соотношение понятий «дискурс» и «текст».

Основные модели коммуникативной деятельности. Коммуникативная деятельность в свете теории деятельности. Коммуникативная модель речевого взаимодействия.

Философские предпосылки возникновения теории дискурса. Психологические основания дискурс-анализа. Предшественники дискурсивного анализа (американская этнолингвистика, чешская лингвистическая школа). Исследования по дискурсу в трудах зарубежных лингвистов. Дискурс в отечественной лингвистической традиции. Жанровая типология дискурса. Институциональный vs. неинституциональный дискурс.

Модуль 2. Принципы построения дискурса.

Смысловая организация дискурса. Тематическая организация дискурса.

Логические единицы оперирования дискурс-анализа (пропозиция, экспликатура, имплектура, инференция). Роль пресуппозиционного фактора в построении дискурса. Типы пресуппозиции Структурные компоненты – уровни дискурса. Тема и рема в структуре дискурса. Микро- и макроструктурная организация дискурса.

Когнитивно-прагматическое измерение дискурса. Категории и единицы описания дискурса. Речевой акт в структуре дискурса. Типология речевых актов. Роль контекста в построении дискурса. Виды контекста. Фреймовое моделирование дискурса Категории когерентности и когезии дискурса. Категория дейксиса в дискурсе. Фатическая коммуникация в дискурсе. Элементарная единица дискурс-анализа. Пошаговое структурирование дискурса (коммуникативный шаг, ход, мена ролей и т.д.).

Аргументативный дискурс и конфликтный дискурс и принципы их построения.

Побуждение как форма аргументации. Убеждение как форма аргументации. Основные принципы построения директивного и персуазивного текста. Типы вербального конфликта. Построение конфликтного дискурса.

Темы практических занятий

Семинар №1

- 1) Цели, задачи и предмет курса. Различные подходы к определению понятия «дискурс». Категории грамматики и дискурс-анализа.
- 2) Анализ дискурса, конверсационный анализ, анализ диалога.
- 3) Место дискурс-анализа среди смежных дисциплин.

Семинар №2

- 1) Основные модели коммуникативной деятельности. Коммуникативная деятельность в свете теории деятельности.
- 2) Коммуникативная модель речевого взаимодействия. Диалогика текста как объект лингвистического исследования.
- 3) Дискурс как родовое соотношение речи и дискурса.

Семинар №3

- 1) Философские предпосылки возникновения теории дискурса. Психологические основания дискурс-анализа.
- 2) Предшественники дискурсивного анализа (американская этнолингвистика, чешская лингвистическая школа).
- 3) Исследования по дискурсу в трудах зарубежных лингвистов. Дискурс в отечественной лингвистической традиции.

Семинар №4

- 1) Жанровая типология дискурса.
- 2) Логические единицы оперирования дискурс-анализа (пропозиция, экспликатура, импликатура, инференция).
- 3) Роль пресуппозиционного фактора в построении дискурса.

Семинар №5.

- 1) Типы пресуппозиции Структурные компоненты – уровни дискурса.
- 2) Речевой акт в структуре дискурса. Типология речевых актов.
- 3) Роль контекста в построении дискурса. Виды контекста.
- 4) Категории когерентности и когезии дискурса.
- 5) Категория дейксиса в дискурсе.

5. Образовательные технологии

В рамках дисциплины «Принципы построения дискурса» предусмотрено проведение традиционных и интерактивных лекций с дискурсивной практикой обучения и практических занятий в виде семинаров и коллоквиумов, на которых обсуждаются основные проблемы, освещенные в лекциях и сформулированные в домашних заданиях.

В процессе обучения студентов данной дисциплине, в соответствии с требованиями ФГОС ВО предусматривается проведение тестов, коллоквиумов, презентаций проектов PowerPoint по отдельным темам, что позволит интенсифицировать процесс обучения.

Вся аудиторная работа находится в тесной взаимосвязи с внеаудиторной работой магистрантов, в которую входит освоение теоретического материала, подготовка к

семинарским занятиям с использованием интернета и электронных библиотек, выполнение письменных работ, рефератов, подготовка презентаций PowerPoint.

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов.

Особое место в освоении данной дисциплины занимает самостоятельная работа студентов (СРС) общим объемом 54 часов.

Самостоятельная работа студентов предполагает:

изучение учебной и научной литературы по предлагаемым проблемам с последующим их обсуждением на семинарских занятиях; выполнение практических заданий, ответы на вопросы для самоконтроля, представленных в данной рабочей программе, обеспечивающих закрепление и углубление теоретических знаний, полученных на лекциях, семинарских занятиях и в результате самостоятельной работы с литературой; подготовка презентаций.

Указанные виды учебной деятельности обеспечивают интеграцию аудиторной и самостоятельной работы.

Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

Разделы и темы для самостоятельного изучения	Виды и содержание самостоятельной работы	Учебно-методическое обеспечение
Модуль 1. Дискурс как объект лингвистического исследования.		
Тема 1. Дискурс как объект лингвистического исследования. Методы исследования единиц речевого взаимодействия.	Подготовка реферата (8 часов)	См. пункт 8 а – 1,2,3; 8 б – 11;
Тема 2. Коммуникативная деятельность как объект лингвистического исследования. Соотношение понятий «дискурс» и «текст». Типология дискурса	Подготовка презентации Power Point (8)	См. пункт 8 а – 1,2,3; 8 б – 11; пункт 9 – 1,2,6,7.
Тема 3. Дискурс как новая парадигма научного знания. История возникновения дискурсивного анализа	Подготовка презентации Power Point (10)	См. пункт 8 а – 1,2,3; 8 б – 11; пункт 9 – 1,6.
Модуль 2. Принципы построения дискурса		
Тема 1. Смысловая организация дискурса. Тематическая организация дискурса	Подготовка реферата (7 часов)	См. пункт 8 а – 1,2,3; 8 б – 11;
Тема 2. Когнитивно-прагматическое измерение дискурса. Категории и единицы описания дискурса	Подготовка реферата (7 часов)	См. пункт 8 а – 1,2,3; 8 б – 11; пункт 9 – 1,2,6,7.
Тема 3. Фоновые значения и смыслы в дискурсе	Подготовка презентации Power Point (8 часов)	См. пункт 8 а – 1,2,3; 8 б – 11; пункт 9 –

Методические рекомендации

Самостоятельная работа студентов

Целью самостоятельной работы магистрантов является успешное освоение материала курса и приобретение соответствующих навыков и умений по теории и практике межкультурной коммуникации и перевода, а также развитие навыков научно-исследовательской работы.

На самостоятельную работу магистрантов отводится 48 часов.

Самостоятельная работа студентов предполагает подготовку к практическим занятиям, изучение дополнительной литературы по темам, предусмотренным программой.

При изучении учебной дисциплины рекомендуются следующие **виды самостоятельной работы** магистрантов:

- подготовка к аудиторным занятиям (в соответствии с планами занятий);
- выполнение отдельных видов самостоятельной работы, предусмотренных рабочей программой учебной дисциплины, в том числе: написание эссе и иных письменных работ, выполнение практических заданий, связанных со сбором и анализом фактического и теоретического материала, поиском материалов в Интернете, решение задач, разбор конкретных ситуаций, подготовка к выполнению тестовых и творческих заданий и др.

Выполнение самостоятельной работы магистрантами контролируется в ходе практических занятий, на консультациях, при проверке выполненных заданий, в процессе самоконтроля.

Вопросы для самоконтроля по курсу

1. Дискурс как объект лингвистики. Определение понятия дискурс. Дискурс и текст. Динамический и статический подход к языку.
2. Типология дискурса. Устный и письменный дискурс. Невербальные компоненты устной коммуникации.
3. Виды дискурса. Классификация видов дискурса. Дискурс и речевой жанр. Прямые и косвенные речевые жанры.
4. История анализа дискурса. Источники его возникновения. Основные черты анализа дискурса.
5. Единицы анализа дискурса.
6. Дискурс vs коммуникация. Модели коммуникации.
7. Дискурс vs информация. Эксплицитная и имплицитная информация. Скрытые смыслы высказывания.
8. Коммуникативные стратегии и тактики.
9. Институциональный дискурс.
10. Гендерно-обусловленные различия в дискурсе.
11. Прецедентные тексты и интертексты в дискурсе.

7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

7.1. Типовые контрольные задания

Пример вопросов для определения уровня освоения программы

1. В чем различия функционального и формалистического подходов к языку?
2. Каково определение дискурса с точки зрения формализма и функционализма? В чем различия между ними?
3. Как соотносятся между собой понятия «дискурс» и «текст», «диалог», «речь», «коммуникация»?
4. Какие характеристики привлекаются для дифференциации текста и дискурса как объектов лингвистики?
5. Какие направления лингвистического анализа предшествовали и способствовали формированию дискурсивного анализа? Охарактеризуйте вклад каждого из них.
6. Существует ли какая-либо структурная лингвистическая организация на уровне дискурса?
7. В чем различия в организации институционального и разговорного дискурсов?
8. Как традиционные единицы языковой системы связаны с единицами дискурсивного анализа?
9. В чем различие между анализом дискурса по единицам и элементам?
10. Чем различаются имплицитные и эксплицитные смыслы высказывания?

Перечень вопросов к зачету

1. Дискурс как объект лингвистики. Определение понятия дискурс. Дискурс и текст. Динамический и статический подход к языку.
2. Типология дискурса. Устный и письменный дискурс. Невербальные компоненты устной коммуникации.
3. Виды дискурса. Классификация видов дискурса. Дискурс и речевой жанр. Прямые и косвенные речевые жанры.
4. История анализа дискурса. Источники его возникновения. Основные черты анализа дискурса.
5. Единицы анализа дискурса.
6. Дискурс vs коммуникация. Модели коммуникации.
7. Дискурс vs информация. Эксплицитная и имплицитная информация. Скрытые смыслы высказывания.
8. Коммуникативные стратегии и тактики.
9. Институциональный дискурс.
10. Гендерно-обусловленные различия в дискурсе.
11. Прецедентные тексты и интертексты в дискурсе.

7.2. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Общий результат выводится как интегральная оценка, складывающаяся из текущего контроля – 70 % и промежуточного контроля – 30 %.

Текущий контроль:

- посещаемость занятий _10_ баллов
- активное участие на практических занятиях __50__ баллов
- написание и защита рефератов __20__ баллов
- выполнение домашних (аудиторных) контрольных работ 10 баллов **или**
- исследовательская работа студентов _10__ баллов

Максимальное суммарное количество баллов по результатам текущей работы для каждого модуля 100 баллов.

Промежуточный контроль освоения учебного материала по каждому модулю проводится преимущественно в форме тестирования.

Максимальное количество баллов за промежуточный контроль по одному модулю – 100 баллов. Результаты всех видов учебной деятельности за каждый модульный период оценивается рейтинговыми баллами.

Минимальное количество средних баллов по всем модулям, которое дает право студенту на положительные отметки без итогового контроля знаний:

Итоговый контроль по дисциплине осуществляется преимущественно в форме тестирования по балльно - рейтинговой системе, максимальное количество которых равно – 100 баллов.

Итоговая оценка по дисциплине выставляется в баллах. Удельный вес итогового контроля в итоговой оценке по дисциплине составляет 50 %, среднего балла по всем модулям 50% .

Шкала диапазона для перевода рейтингового балла в «5»-балльную систему:

«0 – 50» балла – неудовлетворительно

«51 и выше» баллов – зачет.

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.

а) Адрес сайта курса: <http://www.fia.dgu.ru/>

б) *основная литература:*

1. Алексеев К.И. Дискурс в современном мире. Психологические исследования / К.И. Алексеев, Н.А. Алмаев, А.Н. Воронин. -Электрон. текстовые данные. - М. : Институт психологии РАН, 2011. - 368 с. Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/15527.html>
2. Алёшина Е.Ю. Публичный политический дискурс конфликтной ситуации 2015, Прометей. <http://www.iprbookshop.ru/58191.html>
3. Борботько В.Г. Элементы теории дискурса: Уч. пособие Грозный: Чечено-Ингуш. ГУ, 1981.
4. Дигина О.Л. Дискурс в межкультурной коммуникации: методические рекомендации / О.Л. Дигина. - Электрон. текстовые данные. - Челябинск: Челябинский государственный институт культуры, 2005. - 27 с. Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/56403.html>
5. Морозкина Т.В. Когнитивно-прагматический аспект рефлексивного дискурса. Монография. Ульяновский государственный педагогический университет имени И.Н. Ульянова, 2015
6. Павлова Н.Д., Зачесова И.А. Дискурс в современном мире. Психологические исследования М., 2011.
7. Плеханова Т.Ф. Дискурс-анализ текста: пособие для студентов вузов / Т.Ф. Плеханова. - Электрон. текстовые данные. - Минск: ТетраСистемс, 2011. - 369 с. Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/28074.html>
8. Федорова О.В. Экспериментальный анализ дискурса. М., 2014. Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/35742.html>

9. Харитонов И.В., Золотухин Д.С., Матвеева А.А. Системный подход к исследованию языка. Монография. М.: Московский педагогический государственный университет, 2016. [http:// www.iprbookshop.ru/79034.html](http://www.iprbookshop.ru/79034.html)

в) дополнительная литература:

1. Буланов П.Г. Лингвокультурное моделирование аксиосферы этноспецифического дискурса: монография Челябинск: Челябинский государственный педагогический университет, 2013. Режим доступа: [http:// www.iprbookshop.ru/31921.html](http://www.iprbookshop.ru/31921.html)
2. Дигина О.Л. Дискурс в межкультурной коммуникации: методические рекомендации. Челябинск: Челябинский государственный институт культуры, 2005. Режим доступа: [http:// www.iprbookshop.ru/56403.html](http://www.iprbookshop.ru/56403.html)
3. Ладыгин Ю.А. Коммуникативно-прагматический аспект дискурса автора во французском художественном тексте. Иркутск: Иркутский государственный лингвистический университет, 2013. 978-5-88267-374-0. Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/21086.html>

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.

1. Руднев В. Словарь культуры XX века. <http://slovar.by.ru/terminologies/rudnev.htm>
2. Почепцов Г.Г. Теория коммуникации <http://www.niv.ru/doc./communications/pocheptsov/index.html>.
3. <http://www.lrc-press.ru> – полнотекстовые документы, содержащие статьи и книги ведущих российских ученых в области гуманитарных наук;
4. <http://www.eLibrary.ru> – электронные научная библиотека, доступ к электронным журналам «Мир лингвистики и коммуникации», «Лингвистика и межкультурная коммуникация» etc.
5. <http://www.russcomm.ru/rcabiblio/index.shtml> – библиотека Российской коммуникативной ассоциации, доступ к официальному журналу РКА TheRussianJournalofCommunication (RJoCo).
6. <http://www.aber.ac.uk/media/Functions/mcs/html> – один из наиболее полных ресурсов по теории коммуникации.
7. <http://www.Library/thinkquest.org/26451/newmenu/html> – Welcome to the Evolution of Communication. Информация об истории коммуникативных систем (от доисторических наскальных надписей до радио и телевидения).
8. <http://ukanaix.cccc.ukans.edu/-sypherh/bc/> – Университет штата Канзас предлагает курс введения в теорию коммуникации.

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

Успешное усвоение дисциплины не только зависит от профессионального мастерства преподавателя, но и от умения студентов понять и принять задачи и содержания учебного предмета. Студенты обучаются навыкам работы с грамматическими справочниками, текстом, грамматическими упражнениями, активизации грамматических структур в речи.

В качестве важного компонента обучения иностранным языкам выделяются умения, необходимые для успешной учебной деятельности. Данные умения можно развивать самостоятельно и с помощью преподавателя.

Условно умения можно разделить на три группы:

- умения, связанные с интеллектуальными процессами,
- умения, связанные с организацией учебной деятельности и ее корреляции,
- умения компенсационные или адаптивные.

К умениям, связанным с интеллектуальными процессами, относятся следующие:

- наблюдать за тем или иным языковым явлением в иностранном языке, сравнивать и сопоставлять языковые явления в иностранном языке и родном;
- сопоставлять, сравнивать, классифицировать, группировать, систематизировать - информацию в соответствии с определенной учебной задачей;
- обобщать полученную информацию, оценивать прослушанное и прочитанное;
- фиксировать основное содержание сообщений; формулировать, устно и письменно, основную идею сообщения; составлять план, формулировать тезисы;
- готовить и презентировать развернутые сообщения типа доклада.

К умениям, связанным с организацией учебной деятельности и ее корреляции относятся:

- работать в разных режимах (индивидуально, в паре, в группе), взаимодействуя друг с другом;
- пользоваться реферативными и справочными материалами;
- контролировать свои действия и действия своих товарищей, объективно оценивать свои действия;
- обращаться за помощью, дополнительными разъяснениями к преподавателю, другим студентам.

Компенсационные или адаптивные умения позволяют:

- пользоваться лингвистической или контекстуальной догадкой, словарями различного характера, различного рода подсказками, опорами в тексте (ключевые слова, структура текста, предваряющая информация и др.);
- использовать при говорении и письме перифраз, синонимичные средства, слова-описания общих понятий, разъяснения, примеры, толкования, "словотворчество";
- повторить или перефразировать реплику собеседника в подтверждении понимания его высказывания или вопроса;
- обратиться за помощью к собеседнику (уточнить вопрос, переспросить и др.);
- использовать мимику, жесты (вообще и в тех случаях, когда языковых средств не хватает для выражения тех или иных коммуникативных намерений);
- переключить разговор на другую тему.

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

При чтении лекций по всем темам активно используется компьютерная техника для демонстрации слайдов с помощью программного приложения **Microsoft Power Point**. На семинарских и практических занятиях студенты представляют презентации, подготовленные с помощью программного приложения **Microsoft PowerPoint**, подготовленные ими в часы самостоятельной работы.

Информационные технологии:

- сбор, хранение, систематизация и выдача учебной и научной информации;
- обработка текстовой, графической и эмпирической информации;
- подготовка, конструирование и презентация итогов исследовательской и аналитической деятельности;

- самостоятельный поиск дополнительного учебного и научного материала, с использованием поисковых систем и сайтов сети Интернет, электронных энциклопедий и баз данных;
- использование электронной почты преподавателей и обучающихся для рассылки, переписки и обсуждения возникших учебных проблем.

Информационные справочные системы

В ходе реализации целей и задач учебной практики обучающиеся могут при необходимости использовать возможности информационно-справочных систем, электронных библиотек и архивов.

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.

Для обеспечения доступа к современным профессиональным базам данных имеются компьютерный класс, оргтехника, теле- и аудиоаппаратура, проектор, доступ к сети Интернет.

На кафедре имеется следующее *материально-техническое обеспечение*, способствующее повышению эффективности образовательного процесса и позволяющее в полной мере соответствовать современным тенденциям процесса обучения:

1. Лингафонный кабинет
2. Оргтехника и мультимедийное оснащение
3. Интерактивная доска